



OCEANS PROTECTION PLAN

Do you want a challenging and rewarding **summer job**?

The **Canadian Coast Guard** is establishing a seasonal Inshore Rescue Boat Station in the Arctic, and we are **hiring Inuit post-secondary students** from **any community** to staff it. We are providing **all training** and **covering travel expenses** for these maritime **search and rescue** positions.

Job Details:

- Pay range of approximately **\$24.00 - \$38.00/hour**, depending on the location of work and other factors
- You will work on a **14-day on / 14-day off schedule** from June to September.
- Training will begin in late-April.



For applications or more information, please contact:
DFO.CA.CCG.SARArctic-ResArctique.GCC.CA.MPO@df0-mpo.gc.ca

Job applications are available:

1. Online: www.jobs.gc.ca
 - Job Title: Maritime Search and Rescue Crew Member: Inshore Rescue Boat North
 - Selection process number: 17-DFO-CEN-EA-CCG-215109
2. At the hamlet office in northern communities
3. At Nunavut Arctic College and Aurora College campuses
4. From the email address listed above



PLAN DE PROTECTION DES OCÉANS

Voulez-vous un **emploi d'été** stimulant et enrichissant?

La **Garde côtière canadienne** est en train de mettre en place une station saisonnière de bateaux de sauvetage côtiers dans l'Arctique, et nous **embauchons des étudiants de niveau postsecondaire inuits de toutes les collectivités** pour le doter. Nous offrons **toute la formation et les frais de déplacement** pour ces postes de **recherche et de sauvetage maritimes**.

Détails du poste :

- Échelle salariale d'environ **24,00 \$ à 38,00 \$/heure**, selon le lieu de travail et autres facteurs.
- Horaire de travail de **14 jours de service / 14 jours de repos** de juin à septembre.
- La formation commencera à la fin avril.



Pour postuler ou pour plus d'informations, veuillez contacter :
DFO.CA.CCG.SARArctic-ResArctique.GCC.CA.MPO@df-mpo.gc.ca

Les demandes d'emploi sont disponibles :

1. En ligne: www.emplois.gc.ca
 - Titre du poste: Membre d'équipage de recherche et de sauvetage maritime : Bateaux de sauvetage côtiers du Nord
 - Numéro du processus de sélection : 17-MPO-CEN-EA-CCG-215109
2. Au bureau du hameau dans les collectivités du Nord
3. Aux campus du Collège de l'Arctique du Nunavut et du Collège Aurora
4. De l'adresse courriel indiquée ci-dessus



TARIUNGMI MUNAGIDJUTIKHARNIK UPALUNG AIRUT

Piyumavit akhumattumik alianaqtumiklu auyami havaqmik?

Tapkuat **Kanatamiuni Tagiuqmi Munaqtit** pinguatliqtat ukiup ilaani tagiukilgumi Annaktuiniq Qayakut Havakvia talvani Ikpiarjukmi, **havaktitalaqtugutlu Inuit ilihatqikhaqhimayunik ilihaqtunik** tahpkunanga **quyagitnaq nunaliuyunit** havaktikhanik. **Piqaqtitiyugut tamaitnik iliharnit akilirtuqhugitlu aulagutikhat akiliqtutit** tahapkununga tagiuqmiuni **qiniqtit annaktuiyitlu** havakhat.

Havaq Unniqtuta:

- Akilirtuqni allatqiknit mikhaanittut **\$24.00 - \$38.00/ikagamun**, piplugit nanitnikha havaq ahiilu pityutit.
- Havakniaqtutit tapkuninga **14-ublut havakniq / 14-ublut havangitniq atugakhaliat** talvanga Juni tikitlugu Saptaiqa.
- Iliharniq pigiaqniaq atpaqtitlugu-Aipuru.



Tukhigautinut tuhaqpaligiamiluniit, tugaqvigilugu:
DFO.CA.CCG.SARArctic-ResArctique.GCC.CA.MPO@dfo-mpo.gc.ca

Havaqmun tukhigautit piyaulat:

1. Qagitauyakkut: www.jobs.gc.ca
 - Havap Taiguhia: Tagiuqmiuni Qiniqtit Annaktuiyitlu Havaktinut Ilauyuq: Tagiukilgumi Annaktuiyit Qayaq Ukiurtaqtumi
 - Tikkuqaqtauni pityuhia nappaa: 17-DFO-CEN-EA-CCG-215109
2. Talvani hamlatkut aapisiani ukiurtaqtumi nunaliuyuni
3. Talvani Nunavut Ukiurtaqtuq Hilattuqhaivik ilihaqviini
4. Talvanga qagitauyakkugutani titiqhimayuuq qulaani

